

456293-2026 - Gara

Svizzera – Attrezzatura di distribuzione – Niederspannungsverteilkabinen

OJ S 125/2026 02/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: CKW AG

E-mail: felix.heldstab@ckw.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Niederspannungsverteilkabinen

Descrizione: Diese Ausschreibungsunterlagen erlauben es interessierten und geeigneten Anbietern, der CKW AG Angebote für die Lieferung von Niederspannungsverteilkabinen zu unterbreiten. Dieses Dokument regelt das Vorgehen und die Form der Angebotseinreichung. Im Interesse einer fairen und speditiven Evaluation hat sich der Anbieter bei der Ausarbeitung des Angebots strikte an die vorliegenden Anweisungen zu halten.

Identificativo della procedura: da12b3a5-b071-4279-bbc7-a28434ceaa49

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31213000 Attrezzatura di distribuzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: 6015 Luzern

Codice postale: 6015

Suddivisione del paese (NUTS): Luzern (CH061)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Niederspannungsverteilkabinen

Descrizione: Diese Ausschreibungsunterlagen erlauben es interessierten und geeigneten Anbietern, der CKW AG Angebote für die Lieferung von Niederspannungsverteilkabinen zu unterbreiten. Dieses Dokument regelt das Vorgehen und die Form der Angebotseinreichung. Im Interesse einer fairen und speditiven Evaluation hat sich der Anbieter bei der Ausarbeitung des Angebots strikte an die vorliegenden Anweisungen zu halten.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31213000 Attrezzatura di distribuzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 44211200 Cubicoli

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: 6015 Luzern

Codice postale: 6015

Suddivisione del paese (NUTS): Luzern (CH061)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 30/09/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Der vorliegende Rahmenvertrag wird über eine feste Vertragsdauer von zwei Jahren mit Option einer Vertragsverlängerung, um jeweils ein Jahr bis maximal fünf Vertragsjahre.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 116 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation beim Kantonsgericht Luzern, 4.Abteilung, Obergrundstrasse 46, Postfach 3569, 6002 Luzern, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten und ist im Doppel einzureichen. Die angefochtene Ausschreibung und die vorhandenen Beweismittel sind beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : CKW AG

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: CKW AG

Numero di registrazione: 8be77fb3-23fc-498c-bbed-abf6477a5741

Indirizzo postale: Täschmattstrasse 4

Località: 6015 Luzern

Codice postale: 6015

Suddivisione del paese (NUTS): Luzern (CH061)

Paese: Svizzera

E-mail: felix.heldstab@ckw.ch

Telefono: +41412495389

Indirizzo internet: <https://www.ckw.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

15212691-434b-4690-8247-598eeae38c1b-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Berichtigung aufgrund aller eingegangenen Fragen, inkl. neuer Rahmenvertrag, neues Pflichtenheft und neues Preisblatt.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ea6c2436-4d7d-4ad7-abcb-482bf0da8498 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 01/07/2026 02:25:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 456293-2026

Numero dell'edizione della GU S: 125/2026

Data di pubblicazione: 02/07/2026